

**MEDION®**

**Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi  
Handleiding**



**Standventilator  
Ventilateur sur pied  
Staande ventilator  
MEDION® (MD 17549)**

---

# Inhaltsverzeichnis

<b>1.</b>	<b>Zu dieser Bedienungsanleitung .....</b>	<b>5</b>
1.1.	In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter .....	5
<b>2.</b>	<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....</b>	<b>6</b>
<b>3.</b>	<b>Sicherheitshinweise .....</b>	<b>7</b>
3.1.	Nicht zugelassener Personenkreis.....	7
3.2.	Elektrische Sicherheit .....	8
3.3.	Geräuschemission .....	8
3.4.	Produktspezifische Gefahren.....	9
<b>4.</b>	<b>Lieferumfang .....</b>	<b>9</b>
<b>5.</b>	<b>Geräteübersicht.....</b>	<b>10</b>
<b>6.</b>	<b>Erstinbetriebnahme .....</b>	<b>10</b>
6.1.	Montage.....	11
6.2.	Schutzgitter schließen .....	12
6.3.	Ein-/Ausschalten, Geschwindigkeit wählen .....	13
6.4.	Oszillation aktivieren .....	13
6.5.	Neigung verstellen.....	13
<b>7.</b>	<b>Technische Daten .....</b>	<b>13</b>
<b>8.</b>	<b>Konformitätsinformation .....</b>	<b>14</b>
<b>9.</b>	<b>Entsorgung .....</b>	<b>14</b>

---



# 1. Zu dieser Bedienungsanleitung



Lesen Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Gerätes. Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Gerätes. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des Gerätes dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

## 1.1. In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter

	<b>GEFAHR!</b> Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!
	<b>WARNUNG!</b> Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!
	<b>VORSICHT!</b> Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!
	<b>ACHTUNG!</b> Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!
	<b>HINWEIS!</b> Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!
	<b>HINWEIS!</b> Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!
	<b>WARNUNG!</b> Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!

	<p><b>WARNUNG!</b> Warnung vor Gefahr durch scharfe Kanten!</p>
<p>•</p>	<p>Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung</p>
<p>▶</p>	<p>Auszuführende Handlungsanweisung</p>
	<p>Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien.</p>

## 2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Privathaushalt und ähnlichen Haushaltsanwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- in landwirtschaftlichen Anwesen;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- in Frühstückspensionen.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen und industriellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß

---

und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
  - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe
  - Extrem hohe oder tiefe Temperaturen
  - Direkte Sonneneinstrahlung
  - Offenes Feuer

### 3. Sicherheitshinweise

#### 3.1. Nicht zugelassener Personenkreis

- ▶ Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- ▶ Geräte können von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.



#### **WARNUNG!**

#### **Erstickungsgefahr!**

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- ▶ Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

---

## 3.2. Elektrische Sicherheit

- ▶ Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose mit 220–240 V~ 50 Hz Wechselspannung anschließen.
- ▶ Vergewissern Sie sich anhand des Typenschilds, dass der Netzanschluss den Anschlussdaten des Geräts entspricht.
- ▶ Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an.
- ▶ Ziehen Sie nach jedem Gebrauch, vor jeder Reinigung und bei nicht vorhandener Aufsicht grundsätzlich den Stecker des Geräts aus der Schutzkontaktsteckdose und achten Sie darauf, dass das Gerät zuvor ausgeschaltet wurde.
- ▶ Ziehen Sie das Netzkabel stets am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel.
- ▶ Gerät nicht am Netzkabel anheben oder das Netzkabel anderweitig zweckentfremden.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel unbeschädigt ist und nicht unter dem Gerät oder über heiße Flächen oder scharfe Kanten verläuft.
- ▶ Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass vor Einstecken des Netzsteckers das Gerät ausgeschaltet ist.

## 3.3. Geräuschemission

Der Schalldruckpegel des Ventilators ist kleiner als 65 dB (A).

---

### 3.4. Produktspezifische Gefahren

- ▶ Der Ventilator darf nur in komplett montiertem Zustand benutzt werden!
- ▶ Achten Sie darauf, dass der Sicherheitskorb nicht verschmutzt und korrekt verschlossen ist.
- ▶ Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände durch das Schutzgitter.
- ▶ Vorsicht bei langen Haaren: Diese können vom Luftstrom angesaugt werden!
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Sicherheitskorb.
- ▶ Achten Sie darauf, dass in der Nähe des Gerätes keine Stoffe wie Gardinen o. ä. hängen/liegen, die sich im Gerät verfangen könnten.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nicht auf unebenen Flächen oder in der Nähe von Treppen. Vermeiden Sie während des Gebrauchs ein Kippen des Gerätes (z.B. durch Kanten auf dem Boden).
- ▶ Kontrollieren Sie sämtliche Verschraubungen / Steckverbindungen in regelmäßigen Abständen!
- ▶ Ziehen Sie lose Schrauben nach und korrigieren Sie den Halt der Steckverbindungen.

## 4. Lieferumfang

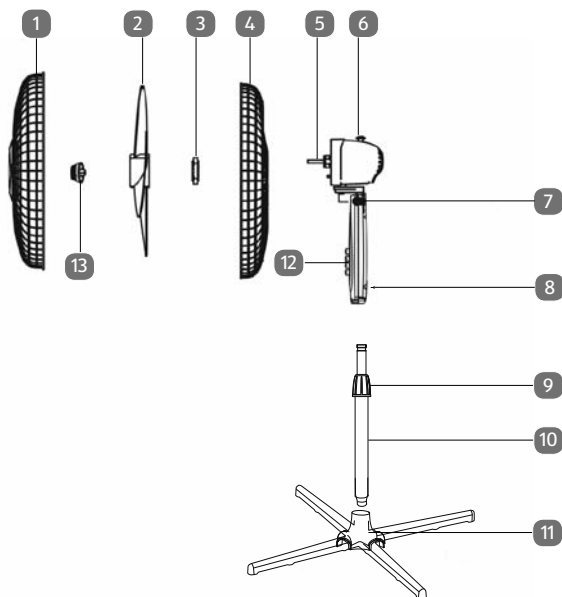
Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Ventilator
  - vorderes Schutzgitter
  - hinteres Schutzgitter
  - Rotor
  - Motorgehäuse
  - ausklappbarer Standfuß
  - ausziehbare Stange
  - Sicherungsmutter
- Betriebsanleitung, inkl. Garantiebedingungen



## 5. Geräteübersicht



- |   |                               |    |                                    |
|---|-------------------------------|----|------------------------------------|
| 1 | vorderes Schutzgitter         | 8  | Feststellschraube Motorblock       |
| 2 | Rotor                         | 9  | Feststellschraube Stange           |
| 3 | Sicherungsmutter Schutzgitter | 10 | Höhenverstellbare Stange           |
| 4 | hinteres Schutzgitter         | 11 | Standfuß mit ausgeklappten Füßen   |
| 5 | Antriebswelle                 | 12 | Taster für Ein-Aus/Geschwindigkeit |
| 6 | Oszillationsknopf             | 13 | Sicherungsmutter Rotor             |
| 7 | Feststellschraube Oszillation |    |                                    |

## 6. Erstinbetriebnahme



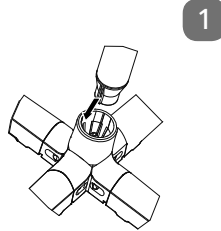
### **ACHTUNG!** **Möglicher Geräteschaden.**

Ohne fixierten Standfuß kann der Ventilator kippen und umfallen.

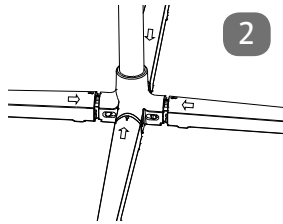
- ▶ Der Ventilator darf erst nach vollständiger Montage verwendet oder eingeschaltet werden.

## 6.1. Montage

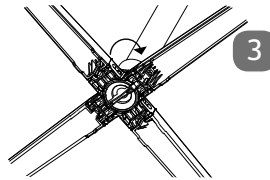
- ▶ Stecken Sie die Stange so in den Standfuß, dass die Nut der Stange in die Feder des Standfußes passt **1**.



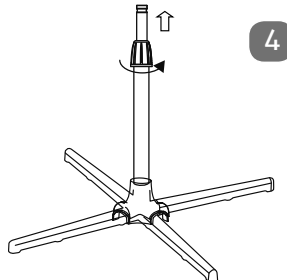
- ▶ Klappen Sie die FüÙe aus und schieben Sie diese wie aufgezeigt **2** in Richtung Standfußmitte, um die FüÙe zu arretieren.



- ▶ Schrauben Sie nun die Feststellschraube auf der Unterseite des Standfußes in Richtung des Uhrzeigersinns **3**.

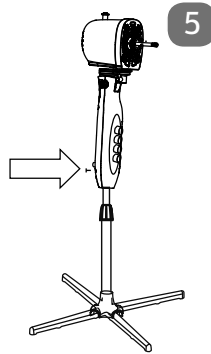


- ▶ Drehen Sie die Feststellschraube der Stange entgegengesetzt des Uhrzeigersinns, ziehen die Stange zu der gewünschten Höhe **4** aus und drehen Sie die Feststellschraube im Uhrzeigersinn wieder fest.

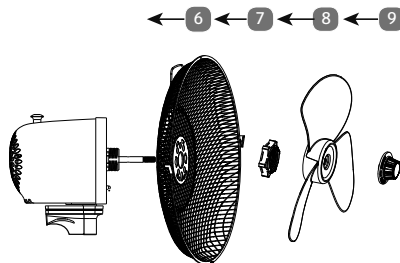


- ▶ Stecken Sie nun den Motorblock auf den Standfuß und drehen Sie die Schraube auf der

Rückseite des Motorblocks mit einem Kreuzschraubendreher fest **5** .



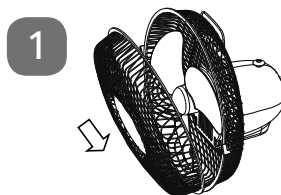
- ▶ Stecken Sie nun wie aufgezeigt zuerst das hintere Schutzgitter **6** so auf den Motorblock, dass die Haltenasen das Schutzgitter richtig halten.
- ▶ Schrauben Sie nun die Sicherungsmutter für das hintere Schutzgitter **7** im Uhrzeigersinn fest an.
- ▶ Stecken Sie den Rotor **8** so auf die Antriebswelle, dass die Nut des Rotors genau auf die Feder der Antriebswelle passt.



- ▶ Drehen Sie nun die Sicherungsmutter des Rotors **9** entgegengesetzt des Uhrzeigersinns fest.

## 6.2. Schutzgitter schließen

- ▶ Haken Sie nun die untere Seite des Schutzgitter, wie aufgezeigt auf das hintere Schutzgitter **1** .





## HINWEIS!

Achten Sie darauf, dass die Schraubenöffnung des hinteren und vorderen Schutzgitters übereinander liegen.

- ▶ Klappen Sie das Schutzgitter zu **2** und verschließen Sie es, indem Sie die Schutzgitterverriegelungen schließen und mit Hilfe der mitgelieferte Schraube und Mutter mit einem Keutzschraubendreher wie aufgezeigt **3** verschrauben.



## WARNUNG!

### Verletzungsgefahr!

Schnittgefahr durch rotierende Rotorblätter.

- ▶ Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände durch das Schutzgitter.

## 6.3. Ein-/Ausschalten, Geschwindigkeit wählen

- ▶ Drücken Sie eine beliebige Geschwindigkeitstaste (**1, 2, 3**), um den Ventilator einzuschalten.
- ▶ Drücken Sie die Taste **0**, um das Gerät auszuschalten.

## 6.4. Oszillation aktivieren

- ▶ Ziehen Sie den Oszillationsknopf nach oben, um die Oszillation zu aktivieren.
- ▶ Drücken Sie den Oszillationsknopf nach unten, um die Oszillation zu stoppen.

## 6.5. Neigung verstellen

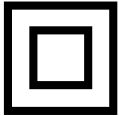
- ▶ Lockern Sie die Feststellschraube und stellen die gewünschte Neigung ein.
- ▶ Ziehen Sie nun die Feststellschraube wieder fest an.

## 7. Technische Daten

Leistung	40W
Abmessung	720 x 720 x 105 - 120 mm
Rotordurchmesser	40 cm
Gewicht	3 kg
Maximaler Luftdurchfluss	59,32 m <sup>3</sup> /min
Ventilatorleistung	33,3 W
Service value	1,78 (m <sup>3</sup> /min)/W
Stromverbrauch ausgeschaltet	0 W

---

Betriebslautstärke	53,77 dB(A)
Maximale Luftströmung	2,80 meter/sek.
Saisonaler Stromverbrauch	10,66 kWh/a



Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.

## 8. Konformitätsinformation

Hiermit erklärt Medion AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

## 9. Entsorgung



### Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



### Gerät

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

---

# Sommaire

<b>1.</b>	<b>À propos de ce mode d'emploi .....</b>	<b>17</b>
1.1.	Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi .....	17
<b>2.</b>	<b>Utilisation conforme .....</b>	<b>18</b>
<b>3.</b>	<b>Consignes de sécurité .....</b>	<b>19</b>
3.1.	Catégories de personnes non autorisées.....	19
3.2.	Sécurité électrique .....	20
3.3.	Émissions sonores.....	20
3.4.	Risques spécifiques au produit.....	21
<b>4.</b>	<b>Contenu de l'emballage .....</b>	<b>21</b>
<b>5.</b>	<b>Vue d'ensemble de l'appareil .....</b>	<b>22</b>
<b>6.</b>	<b>Première mise en service .....</b>	<b>22</b>
6.1.	Montage.....	23
6.2.	Fermeture des grilles de protection.....	24
6.3.	Mise en marche/arrêt et sélection de la vitesse.....	25
6.4.	Activation de l'oscillation.....	25
6.5.	Réglage de l'inclinaison.....	25
<b>7.</b>	<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>25</b>
<b>8.</b>	<b>Information relative à la conformité.....</b>	<b>26</b>
<b>9.</b>	<b>Élimination.....</b>	<b>26</b>



# 1. À propos de ce mode d'emploi






Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi dans son intégralité et respecter toutes les consignes indiquées. Vous garantirez ainsi un fonctionnement fiable et une longue durée de vie de l'appareil. Gardez toujours ce mode d'emploi à portée de main à proximité de l'appareil. Conservez bien le mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez l'appareil.

## 1.1. Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi

	<b>DANGER !</b> Avertissement d'un risque vital immédiat !
	<b>AVERTISSEMENT !</b> Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !
	<b>PRUDENCE !</b> Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères !
	<b>ATTENTION !</b> Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !
	<b>REMARQUE !</b> Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !
	<b>REMARQUE !</b> Respecter les consignes du mode d'emploi !
	<b>AVERTISSEMENT !</b> Avertissement d'un risque de choc électrique !



	<p><b>AVERTISSEMENT !</b> Avertissement d'un risque dû à des arêtes contondantes !</p>
<p>•</p>	<p>Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation</p>
<p>▶</p>	<p>Action à exécuter</p>
	<p>Déclaration de conformité (voir chapitre „Déclaration de conformité“) : les produits portant ce symbole respectent toutes les dispositions communautaires applicables de l'Espace économique européen.</p>
	<p>La signalétique « Triman » informe le consommateur que le produit est recyclable, est soumis à un dispositif de responsabilité élargie des producteurs et relève d'une consigne de tri en France.</p>

## 2. Utilisation conforme

N'utilisez pas l'appareil en plein air.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans les ménages privés ou pour des applications ménagères similaires, par exemple

- par le personnel de cuisines, magasins ou bureaux et d'autres domaines professionnels ;
- dans les exploitations agricoles ;
- par les clients d'hôtels, de motels et d'autres établissements d'hébergement ;
- dans les bed and breakfasts.

L'appareil n'est pas destiné à une utilisation industrielle/commerciale.

Veillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils supplémentaires autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou vendus.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons vendus ou autorisés.

- Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
  - Humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides
  - Températures extrêmement hautes ou basses
  - Rayonnement direct du soleil
  - Feu nu

### 3. Consignes de sécurité

#### 3.1. Catégories de personnes non autorisées

- ▶ Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Conserver l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- ▶ L'appareil peut être utilisé par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expériences et/ou de connaissances si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- ▶ Toujours débrancher l'appareil du secteur s'il est sans surveillance, avant de l'assembler, de le démonter ou de le nettoyer.



#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de suffocation !**

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- ▶ Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.

---

## 3.2. Sécurité électrique

- ▶ Branchez l'appareil uniquement sur une prise de terre réglementaire à courant alternatif de 220-240 V~50 Hz.
- ▶ Vérifiez sur la plaque signalétique que la prise utilisée correspond aux données de raccordement de l'appareil.
- ▶ Ne saisissez jamais la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.
- ▶ Si vous ne vous servez plus de l'appareil, pour le nettoyer ou s'il est laissé sans surveillance, débranchez par principe la fiche d'alimentation de la prise de courant en veillant à ce que l'appareil ait bien été auparavant éteint.
- ▶ Pour débrancher la fiche de la prise, ne tirez jamais sur le cordon, mais toujours au niveau de la fiche.
- ▶ Ne soulevez pas l'appareil en le tenant par le cordon d'alimentation et n'utilisez pas le cordon d'alimentation dans un autre but que celui prévu.
- ▶ Évitez de plier ou de coincer le cordon d'alimentation.
- ▶ Vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé et qu'il ne passe pas sous l'appareil, sur une surface chaude ou des arêtes contondantes.
- ▶ Disposez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- ▶ Vérifiez si l'appareil est éteint avant de brancher la fiche d'alimentation.

## 3.3. Émissions sonores

Le niveau de pression acoustique du ventilateur est inférieur à 65 dB (A).

---

### 3.4. Risques spécifiques au produit

- ▶ Le ventilateur ne doit être utilisé que s'il est entièrement monté !
- ▶ Veillez à ce que les deux grilles de protection ne soient pas salies et soient correctement fermées.
- ▶ N'introduisez pas d'objets ni vos doigts à travers les grilles de protection.
- ▶ Prudence avec les cheveux longs : ils peuvent être happés par le flux d'air !
- ▶ N'utilisez pas l'appareil sans grilles de protection montées.
- ▶ Veillez à ce qu'aucun tissu tel que rideaux et similaire risquant de se coincer dans l'appareil ne pende ni ne se trouve à proximité de l'appareil.
- ▶ Ne faites pas fonctionner l'appareil sur des surfaces non planes ou à proximité d'escaliers. Évitez tout risque de basculement de l'appareil lorsqu'il fonctionne (p. ex. présence de bordures au sol).
- ▶ Contrôlez tous les raccords à emboîtement et à vis à intervalles réguliers !
- ▶ Si nécessaire, revissez les vis desserrées et remboîtez correctement les pièces.

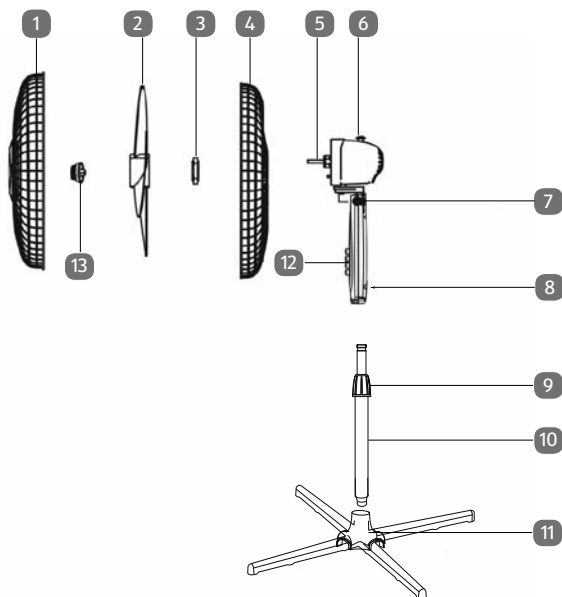
## 4. Contenu de l'emballage

Veillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de deux semaines à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.

Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Ventilateur
  - Grille de protection avant
  - Grille de protection arrière
  - Rotor
  - Bloc moteur
  - Pied rétractable
  - Barre extractible
  - Écrou de sécurité
- Mode d'emploi incluant conditions de garantie

## 5. Vue d'ensemble de l'appareil



- |   |   |    |  |
|---|---|----|--|
| 1 | Grille de protection avant                  | 8  | Vis de fixation du bloc moteur                       |
| 2 | Rotor                                       | 9  | Vis de fixation de la barre                          |
| 3 | Écrou de sécurité des grilles de protection | 10 | Barre réglable en hauteur                            |
| 4 | Grille de protection arrière                | 11 | Pied principal avec pieds déployés                   |
| 5 | Arbre d'entraînement                        | 12 | Touche de marche/arrêt et de sélection de la vitesse |
| 6 | Bouton d'oscillation                        | 13 | Écrou de sécurité du rotor                           |
| 7 | Vis de fixation de l'oscillation            |    |  |

## 6. Première mise en service



### ATTENTION !

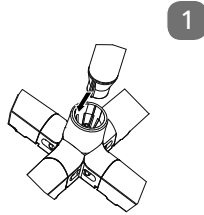
#### Damage possible de l'appareil.

Sans pied fixé, le ventilateur peut basculer et tomber.

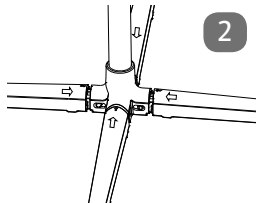
- ▶ Le ventilateur ne doit être utilisé ou allumé qu'une fois entièrement monté.

## 6.1. Montage

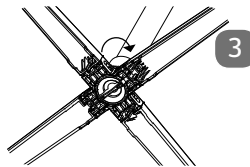
- ▶ Emboîtez la barre dans le pied de telle manière que la rainure de la barre s'insère parfaitement dans le ressort du pied **1**.



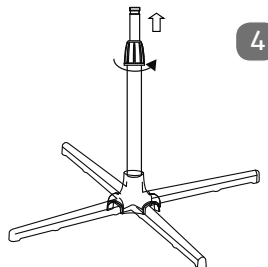
- ▶ Déployez les pieds et poussez-les comme illustré **2** vers le milieu du pied principal pour les verrouiller.



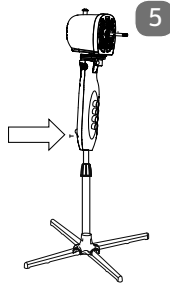
- ▶ Serrez ensuite la vis de fixation en bas du pied dans le sens des aiguilles d'une montre **3**.



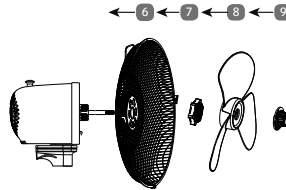
- ▶ Tournez la vis de fixation de la barre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, tirez la barre jusqu'à la hauteur souhaitée **4** puis resserrez la vis de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre.



- ▶ Mettez ensuite le bloc moteur en place sur le pied et serrez la vis au dos du bloc moteur à fond à l'aide d'un tournevis cruciforme **5**.



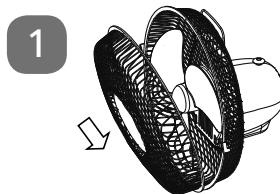
- ▶ Mettez tout d'abord comme illustré la grille de protection arrière **6** en place sur le bloc moteur de telle manière que les ergots de retenue retiennent correctement la grille de protection.
- ▶ Vissez ensuite l'écrou de sécurité pour la grille de protection arrière **7** à fond dans le sens des aiguilles d'une montre.
- ▶ Mettez le rotor **8** en place sur l'arbre d'entraînement de telle manière que la rainure du rotor s'insère parfaitement sur le ressort de l'arbre d'entraînement.



- ▶ Vissez ensuite l'écrou de sécurité du rotor **9** à fond dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

## 6.2. Fermeture des grilles de protection

- ▶ Accrochez la partie inférieure de la grille de protection avant comme illustré sur la grille de protection arrière **1**.



### REMARQUE !

Veillez à ce que les ouvertures de vissage des grilles de protection arrière et avant soient superposées.

- ▶ Rabattez la grille de protection avant **2** et verrouillez-la en fermant les verrouillages des grilles de protection et en les vissant à l'aide de la vis et de l'écrou fournis comme illustré **3** avec un tournevis cruciforme.



## AVERTISSEMENT !

### Risque de blessure !

Les pales en rotation présentent un risque de coupure.

- ▶ N'introduisez pas d'objets ni vos doigts à travers les grilles de protection.

## 6.3. Mise en marche/arrêt et sélection de la vitesse

- ▶ Appuyez sur une touche quelconque de sélection de la vitesse (**1, 2, 3**) pour allumer le ventilateur.
- ▶ Appuyez sur la touche **0** pour éteindre le ventilateur.

## 6.4. Activation de l'oscillation

- ▶ Levez le bouton d'oscillation pour activer l'oscillation.
- ▶ Enfoncez le bouton d'oscillation pour arrêter l'oscillation.

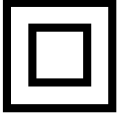
## 6.5. Réglage de l'inclinaison

- ▶ Desserrez la vis de fixation et réglez l'inclinaison souhaitée.
- ▶ Resserrez ensuite à fond la vis de fixation.

## 7. Caractéristiques techniques

Puissance	40 W
Dimensions	720 x 720 x 105 - 120 mm
Diamètre du rotor	40 cm
Poids	3 kg
Débit d'air maximal	59,32 m <sup>3</sup> /min
Puissance absorbée	33,3 W
Valeur de service	1,78 (m <sup>3</sup> /min)/W
Consommation d'électricité à l'arrêt	0 W
Émissions sonores en fonctionnement	53,77 dB(A)
Vitesse maximale de l'air	2,80 meter/sek.





Les appareils électriques de la classe de protection II sont des appareils électriques comportant une isolation double et/ou renforcée continue et n'ayant pas de possibilités de raccordement pour un conducteur de protection. Le boîtier d'un appareil électrique entouré d'un matériau isolant de la classe de protection II peut constituer partiellement ou complètement l'isolation supplémentaire ou renforcée.

## 8. Information relative à la conformité

Par la présente, la société MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes :

- Directive 2014/53/UE
- Directive CEM 2014/30/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

## 9. Élimination



### Emballage

Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



### Appareil

Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Conformément à la directive 2012/19/UE, lorsque l'appareil est arrivé en fin de vie, il doit être éliminé de manière réglementaire.

Les matériaux recyclables que contient l'appareil sont alors réutilisés, ce qui permet de ménager l'environnement.

Remettez l'appareil usagé dans un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques ou une déchetterie.

Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser à une entreprise de recyclage locale ou à votre municipalité.

# Inhaltsverzeichnis

<b>1.</b>	<b>Over deze handleiding</b> .....	<b>29</b>
1.1.	In deze handleiding gebruikte waarschuwingspictogrammen en -woorden .....	29
<b>2.</b>	<b>Gebruik voor het beoogde doel</b> .....	<b>30</b>
<b>3.</b>	<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	<b>31</b>
3.1.	Onbevoegde personen.....	31
3.2.	Elektrische veiligheid.....	32
3.3.	Geluidsemissie .....	32
3.4.	Productspecifieke gevaren.....	33
<b>4.</b>	<b>Inhoud van de verpakking</b> .....	<b>33</b>
<b>5.</b>	<b>Overzicht van het apparaat</b> .....	<b>34</b>
<b>6.</b>	<b>Eerste ingebruikname</b> .....	<b>34</b>
6.1.	Montage.....	35
6.2.	Het beschermrooster sluiten .....	36
6.3.	In-/uitschakelen, snelheid kiezen .....	37
6.4.	Oscillatie inschakelen .....	37
6.5.	Kanteling instellen.....	37
<b>7.</b>	<b>Technische gegevens</b> .....	<b>37</b>
<b>8.</b>	<b>Conformiteitsinformatie</b> .....	<b>38</b>
<b>9.</b>	<b>Afvoer</b> .....	<b>38</b>





# 1. Over deze handleiding



Lees deze handleiding zorgvuldig door en neem alle aangegeven instructies in acht. Hiermee garandeert u een betrouwbare werking en een lange levensduur van uw apparaat. Bewaar deze handleiding binnen handbereik bij het apparaat. Bewaar de handleiding goed, zodat u deze bij eventuele verkoop kunt doorgeven aan de nieuwe eigenaar.

## 1.1. In deze handleiding gebruikte waarschuwingspictogrammen en -woorden

	<b>GEVAAR!</b> Waarschuwing voor acuut levensgevaar!
	<b>WAARSCHUWING!</b> Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onomkeerbaar letsel!
	<b>VOORZICHTIG!</b> Waarschuwing voor mogelijk middelzwaar of gering letsel!
	<b>LET OP!</b> Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!
	<b>OPMERKING!</b> Aanvullende informatie over het gebruik van dit apparaat!
	<b>OPMERKING!</b> Neem de aanwijzingen in de handleiding in acht!
	<b>WAARSCHUWING!</b> Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!

	<p><b>WAARSCHUWING!</b>          Waarschuwing voor gevaar door scherpe randen!</p>
<p>•</p>	<p>Opsommingsteken/informatie over voorvallen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen</p>
<p>▶</p>	<p>Advies over uit te voeren handelingen</p>
	<p>Verklaring van conformiteit (zie het hoofdstuk „Verklaring van conformiteit“): Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd voldoen aan de eisen zoals vastgelegd in de EG-richtlijnen.</p>

## 2. Gebruik voor het beoogde doel

Gebruik het apparaat niet in de open lucht.

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in een privéomgeving en vergelijkbare huishoudelijke toepassingen, bijvoorbeeld:

- in keukens voor winkelpersoneel, kantoren en andere zakelijke omgevingen,
- in plattelandswoningen en boerderijen,
- door klanten in hotels, motels en andere woonvoorzieningen,
- in bed & breakfasts.

Het apparaat is niet bedoeld voor zakelijk en industrieel gebruik. Let erop dat de garantie bij oneigenlijk gebruik komt te vervallen:

- Breng geen wijzigingen aan zonder onze toestemming en gebruik geen accessoires die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik alleen door ons geleverde of goedgekeurde (vervangende) onderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze handleiding in acht, met name de veiligheidsvoorschriften. Elke andere toepassing wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan leiden tot letsel of schade.

- 
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden.  
Vermijd:
    - hoge luchtvochtigheid of vocht
    - extreem hoge of lage temperaturen
    - rechtstreeks zonlicht
    - open vuur

### 3. Veiligheidsinstructies

#### 3.1. Onbevoegde personen

- ▶ Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Het apparaat en het netsnoer moeten buiten bereik van kinderen worden gehouden.
- ▶ Deze apparaten kunnen worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of personen met onvoldoende ervaring en/of kennis, mits deze personen onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn in het gebruik van het apparaat zodat zij de daarmee samenhangende gevaren begrijpen.
- ▶ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- ▶ Trek, wanneer het apparaat niet onder toezicht staat, tijdens montage/demontage of reiniging, altijd de stekker uit het stopcontact.



#### **WAARSCHUWING!**

#### **Verstikkingsgevaar!**

Er bestaat gevaar voor verstikking door het inademen of inslikken van kleine onderdelen of verpakkingsfolie.

- ▶ Houd verpakkingsfolie buiten bereik van kinderen.

---

## 3.2. Elektrische veiligheid

- ▶ Het apparaat mag uitsluitend worden aangesloten op een correct geïnstalleerd stopcontact met randaarde en een wisselspanning van 220-240 V~50 Hz.
- ▶ Controleer aan de hand van het typeplaatje of de netaansluiting aan de aansluitgegevens van het apparaat voldoet.
- ▶ Pak de netstekker nooit met vochtige handen beet.
- ▶ Trek de stekker van het apparaat na elk gebruik, vóór iedere schoonmaakbeurt en telkens wanneer er geen toezicht op wordt gehouden uit het stopcontact en let erop dat het apparaat eerst is uitgeschakeld.
- ▶ Trek het netsnoer altijd aan de stekker uit het stopcontact, trek niet aan het snoer.
- ▶ Til het apparaat niet aan het netsnoer op en gebruik het netsnoer niet voor enig ander doel.
- ▶ Let erop dat het snoer niet kan worden geknikt of ingeklemd.
- ▶ Zorg ervoor dat het snoer onbeschadigd is en niet onder het apparaat, over hete oppervlakken of langs scherpe randen loopt.
- ▶ Leg het netsnoer zo neer dat niemand erop kan trappen of erover kan struikelen.
- ▶ Controleer voordat u de netstekker in het stopcontact steekt of het apparaat is uitgeschakeld.

## 3.3. Geluidsemissie

Het geluidsniveau van deze ventilator is lager dan 65 dB (A).

---

### 3.4. Productspecifieke gevaren

- ▶ De ventilator mag uitsluitend worden gebruikt wanneer deze volledig is gemonteerd!
- ▶ Let erop dat de veiligheidskorf niet is verontreinigd en correct is gesloten.
- ▶ Steek geen vingers of andere voorwerpen door het beschermrooster.
- ▶ Voorzichtig met lang haar: dit kan door de luchtstroom worden aangezogen!
- ▶ Gebruik het apparaat niet zonder de veiligheidskorf.
- ▶ Let erop dat er in de directe omgeving van het apparaat geen stoffen zoals gordijnen hangen of liggen. Deze kunnen worden aangezogen en in de ventilator verstrikt raken.
- ▶ Gebruik het apparaat niet op een oneffen oppervlak of in de buurt van een trap. Voorkom het kantelen van het apparaat tijdens gebruik (bijvoorbeeld door randen op de vloer).
- ▶ Controleer regelmatig alle schroef- en stekkerverbindingen!
- ▶ Draai losse schroeven aan en steek de stekkers stevig in de contacten.

## 4. Inhoud van de verpakking

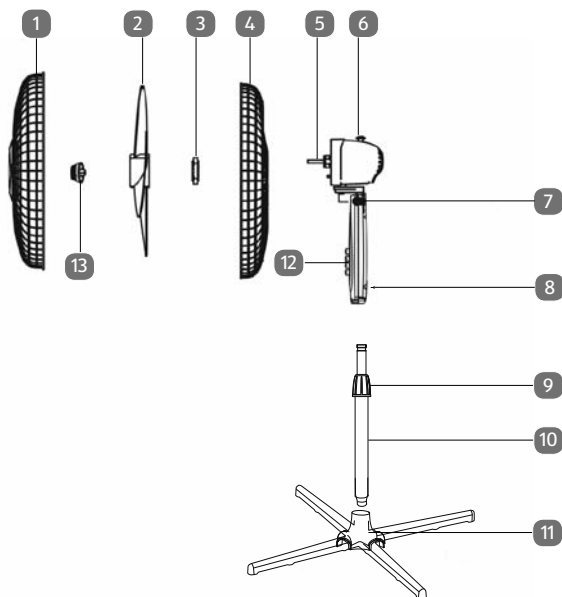
Controleer de inhoud van de verpakking op volledigheid en stel ons binnen 14 dagen na aanschaf op de hoogte van eventueel ontbrekende onderdelen.

Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

- Ventilator
  - Voorste beschermrooster
  - Achterste beschermrooster
  - Rotor
  - Motorbehuizing
  - Uitklapbare voet
  - Uittrekbare stang
  - Borgmoer
- Handleiding, incl. garantievoorwaarden



## 5. Overzicht van het apparaat



- |   |                           |    |                              |
|---|---------------------------|----|------------------------------|
| 1 | Voorste beschermrooster   | 8  | Borgschroef motorblok        |
| 2 | Rotor                     | 9  | Borgschroef stang            |
| 3 | Moer veiligheidsrooster   | 10 | In hoogte verstelbare stang  |
| 4 | Achterste beschermrooster | 11 | Voet met uitgeklapte steunen |
| 5 | Aandrijfzas               | 12 | Toets voor aan/uit/snelheid  |
| 6 | Oscillatieknop            | 13 | Veiligheidsmoer rotor        |
| 7 | Borgschroef oscillatie    |    |                              |

## 6. Eerste ingebruikname



### LET OP!

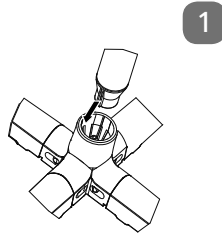
#### **Mogelijke schade aan het apparaat.**

Wanneer de voet niet goed is gemonteerd kan de ventilator kantelen en omvallen.

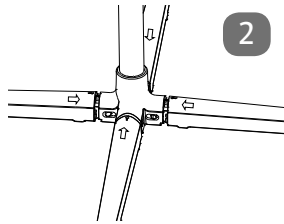
- De ventilator mag pas na volledige montage worden gebruikt of ingeschakeld.

## 6.1. Montage

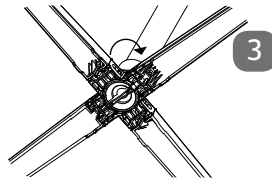
- ▶ Steek de stang zodanig in de voet dat de groef van de stang in de veer van de voet past **1**.



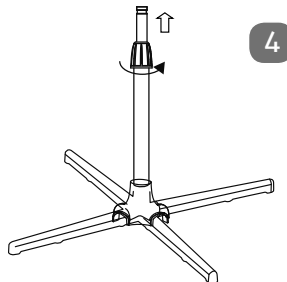
- ▶ Klap de steunen uit en schuif deze zoals weergegeven **2** naar het midden van de voet om de steunen te vergrendelen.



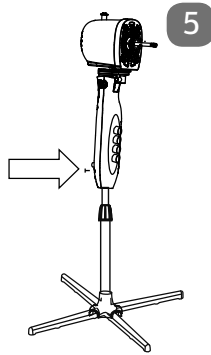
- ▶ Schroef nu de borgschroef aan de onderkant van de voet rechtsom vast **3**.



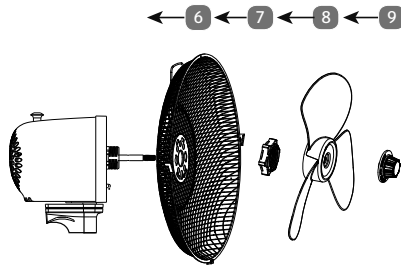
- ▶ Draai de borgschroef van de stang linksom, trek de stang uit tot de gewenste hoogte **4** en draai de schroef rechtsom weer vast.



- ▶ Steek nu het motorblok op de voet en draai de schroef achter op het motorblok met een kruiskopschroevendraaier vast **5**.



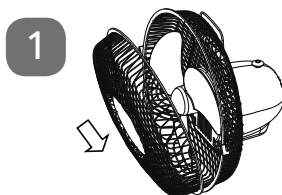
- ▶ Steek vervolgens zoals afgebeeld eerst het achterste beschermrooster **6** zo op het motorblok dat de nokjes het rooster goed vasthouden.
- ▶ Draai nu de borgmoer op het achterste beschermrooster **7** rechtsom stevig vast.
- ▶ Steek de rotor **8** zodanig op de aandrijfjas dat de groef in de rotor exact op de veer van de aandrijfjas valt.



- ▶ Draai nu de borgmoer van de rotor **9** linksom vast.

## 6.2. Het beschermrooster sluiten

- ▶ Haak de onderkant van het beschermrooster zoals afgebeeld op het achterste beschermrooster **1**.



### OPMERKING!

Let erop dat de schroefgaten van het achterste en het voorste beschermrooster over elkaar liggen.

- ▶ Klap het beschermrooster dicht **2** en sluit het rooster door de vergrendelingen te sluiten en met behulp van de meegeleverde schroef en moer met een kruiskopschroevendraaier zoals afgebeeld **3** vast te schroeven.



## WAARSCHUWING!

### Gevaar voor letsel!

Gevaar voor snijwonden door roterende bladen.

- ▶ Steek geen vingers of andere voorwerpen door het beschermrooster.

## 6.3. In-/uitschakelen, snelheid kiezen

- ▶ Druk op een van de snelheidstoetsen (**1,2,3**) om de ventilator in te schakelen.
- ▶ Druk op de toets **0** om het apparaat uit te schakelen.

## 6.4. Oscillatie inschakelen

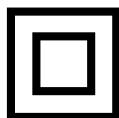
- ▶ Trek de oscillatieknop omhoog om de oscillatie in te schakelen.
- ▶ Druk de oscillatieknop omlaag om de oscillatie te stoppen.

## 6.5. Kanteling instellen

- ▶ Draai de borgschroef los en stel de gewenste kanteling in.
- ▶ Draai de borgschroef weer vast.

## 7. Technische gegevens

Vermogen	40 W
Afmetingen	720 x 720 x 105 - 120 mm
Rotordiameter	40 cm
Gewicht	3 kg
Maximale luchtdoorstroming	59,32 m <sup>3</sup> /min
Ventilatorvermogen	33,3 W
Servicewaarde	1,78 (m <sup>3</sup> /min)/W
Stroomverbruik in uitgeschakelde toestand	0 W
Geluidsniveau tijdens bedrijf	53,77 dB(A)
Maximale luchtstroming	2,80 meter/sek.
Seizoensstroomverbruik	10,66 kWh/a



Elektrische apparaten van veiligheidsklasse II zijn elektrische apparaten die volledig zijn omgeven met dubbele en/of versterkte isolatie en geen aansluitmogelijkheden voor een aarddraad hebben. De behuizing van een elektrisch apparaat van veiligheidsklasse II dat volledig door isolatiemateriaal is omgeven kan gedeeltelijk of volledig de extra of versterkte isolatie vormen.

## 8. Conformiteitsinformatie

Hiermee verklaart Medion AG dat dit apparaat voldoet aan de basiseisen en andere relevante voorschriften:

- Richtlijn 2014/53/EU
- EMC-richtlijn 2014/30/EU
- Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

## 9. Afvoer



### Verpakking

Dit apparaat is verpakt om het tijdens transport te beschermen tegen beschadiging. De verpakking bestaat uit materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



### Apparaat

Afgedankte apparatuur mag niet met huishoudelijk afval worden afgevoerd. Volgens richtlijn 2012/19/EU moet oude apparatuur aan het einde van de levensduur volgens voorschrift worden afgevoerd.

Hierbij worden de bruikbare grondstoffen in het apparaat voor recycling gescheiden waarmee de belasting van het milieu wordt beperkt.

Lever het afgedankte apparaat voor recycling in bij een inzamelpunt voor elektrisch afval of een algemeen inzamelpunt voor recycling.

Neem voor verdere informatie contact op met uw plaatselijke reinigingsdienst of met uw gemeente.

**MEDION®**

